

Alianza Universidad

Aron Gurwitsch

El campo de la conciencia

Un análisis fenomenológico

Versión castellana
Jorge García-Gómez

Alianza
Editorial

Título original:
The Field of Consciousness

A la memoria de ALFRED SCHÜTZ
docto y noble amigo

© Desclée de Brouwer, París
© Ed. cast.: Revista de Occidente, S. A., Madrid, 1979
Milán, 38; ☎ 200 00 45
ISBN: 84-206-2238-9
Depósito legal: M. 17.424-1979
Imprime: Hijos de E. Minuesa, S. L.
Ronda de Toledo, 24 - Madrid-5

INDICE

Prefacio	
Introducción	14
Primera Parte. Los problemas generales de la organización de la conciencia	25
Capítulo 1. <i>El problema de las diferencias dimensionales entre los enlaces de las fases de la experiencia</i>	27
Capítulo 2. <i>El origen de la organización</i>	37
Capítulo 3. <i>El agrupamiento y la organización de los datos sensibles</i>	73
Segunda Parte. Principios de la teoría de la forma	105
Capítulo 1. <i>Principios de la teoría de la forma</i>	107
Tercera Parte. Conceptos fundamentales de la fenomenología constitutiva	183
Capítulo 1. <i>Conceptos fundamentales de la fenomenología constitutiva</i>	185
Cuarta Parte. La teoría fenomenológica de la percepción	233
Capítulo 1. <i>El proceso de la percepción</i>	237
Capítulo 2. <i>El análisis del nóema perceptivo</i>	266
Capítulo 3. <i>El análisis noético de la percepción</i>	327

Quinta Parte. El campo temático .	359
Capítulo 1. <i>El campo temático</i> .	361
Sexta Parte. Problemas ontológicos	439
Capítulo <i>Problemas ontológicos</i> . .	441
Epílogo	480

PREFACIO

Al escribir este libro, me propuse llevar a cabo una obra de fenomenología y no un estudio en torno a tal disciplina. Mi propósito fue, por consiguiente, presentar ciertos problemas fenomenológicos y no hacer un informe o dar una visión panorámica de la fenomenología. Para ello he adoptado el punto de vista del fenomenólogo inmerso en su quehacer y no el del observador que desde fuera examina un cierto método. A pesar de que parezca buena idea la de exponer en detalle algunos conceptos y teorías de Husserl que afectan a la fenomenología en su totalidad, he decidido limitarme solamente a aquellas nociones que se refieren directamente a los problemas de que trato en este estudio.

Di por terminada esta obra en 1953¹, o sea, antes de que vieran la luz varios de los volúmenes de la colección intitulada

¹ Este libro apareció por vez primera en versión francesa bajo el título de *Théorie du champ de la conscience* (París: Desclée de Brouwer, 1957). Dado el hecho de que el libro fue escrito originalmente en inglés, hemos decidido hacer esta versión a partir de la edición inglesa que publicara Duquesne University Press (Pittsburgh: 1964). *N. del Tr.*

Husserliana —en especial el sexto² y el noveno³, que tienen mucho que ver con la problemática de este libro. Tampoco tuve la oportunidad de utilizar la más reciente exposición de la teoría de la forma (*Gestalt*) que W. Metzger llevara a cabo en su libro *Psychologie*⁴, ya que esta obra no llegó a mis manos hasta después de terminar mi estudio. No creo, sin embargo, que las tesis que defiendo aquí necesiten ser modificadas o revisadas esencialmente a la luz de las obras mencionadas o a la de las de algunos fenomenólogos y autores que han escrito sobre fenomenología a partir de 1953. Al contrario, me parece que han encontrado debida confirmación. A mi juicio, los resultados que pudieran esperarse de tal labor de ampliación no justificarían el tiempo y el esfuerzo necesarios. Por consiguiente, y a fin de no demorar más la publicación de este estudio y de no interrumpir otras investigaciones que comenzaron después de su terminación, he decidido dar el libro a la luz sin efectuar cambio alguno.

Quisiera expresar mi agradecimiento a las instituciones que me prestaron su apoyo en una de las épocas más difíciles de mi vida. Durante mi estancia en Francia, la ayuda del *Comité pour les savants étrangers* (cuyo fundador y presidente fuera Sylvain Lévy), del *Comité de'accueil et d'organisation de travail pour les savants étrangers résidents en France* (cuyo presidente era Paul Langevin) y de la *Caisse nationale de la recherche scientifique* hizo posible que continuara mis investigaciones. Parte de ellas han sido incorporadas a este libro. Ya en los Estados Unidos de América, pude contar con la generosidad de los fondos *Penrose* de la *American Philosophical Society* y con la del *American Council for Emigrés in the Professions* (a cuya directora, la Señora Else Staudinger, quiero también expresar mi gratitud).

Quisiera asimismo dar las gracias a mi amigo y colega, el Doctor Dorion Cairns, por su generosa ayuda en la difícil tarea de traducir al inglés ciertos pasajes de Husserl que no forman parte de las *Cartesianische Meditationen*, cuya excelente traducción publicara él en 1960.

² *Die Krisis der Europäischen Wissenschaften und die transzendente Phänomenologie* (La Haya: Martinus Nijhoff, 1954).

³ *Phänomenologische Psychologie* (La Haya: Martinus Nijhoff, 1962).

⁴ La primera edición tuvo lugar en 1940 y la segunda en 1954.

Hay que reconocer también la deuda que se debe al Doctor Edward W. Hogan de la Universidad de Duquesne por la cuidadosa revisión a que sometiera el manuscrito inglés de esta obra⁵.

Aron Gurwitsch

Nueva York, 15 de noviembre de 1962
 Graduate Faculty for Political
 and Social Science
 The New School for Social Research

⁵ La *National Science Foundation* de los E.E.U.U.A. ha hecho posible la publicación de la edición inglesa de este libro mediante la subvención que otorgara a la casa editorial de la Universidad de Duquesne.